

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 10 (1892)
Heft: 269

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Postvermerk: Jährlich Fr. 16, 2^{te} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3
Union postale: un an fr. 16, 2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'Étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwochs und Samstag Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresses des annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire.

Titres disparus (Abhanden gekommene Werthtitel). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Sendung von Delegirten zur Weltausstellung in Chicago. — Envoi de délégués à l'exposition universelle de Chicago.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nous, président du tribunal du district de Courtelary, Sommons conformément aux art. 844, 846 et suivants du Code fédéral des obligations, le détenteur inconnu d'une police d'assurance vie entière, reposant sur la tête de Dame Angélique née Boeschenstein, épouse de Eugène Braun, architecte, ci-devant à St-Imier, actuellement à Ulm, contractée auprès de la Société cantonale bernoise à Berne et portant le n^o 2565 de produire ladite police au greffe du tribunal à Courtelary dans le délai de trois ans, à partir de la première publication de la présente sommation, dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Passé ce délai, l'annulation de cette police sera prononcée.
Courtelary, le 19 décembre 1892.

Le président du tribunal:
A. Meyer.

(W. 135^e)

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Untertoggenburg vom 17. dies werden die unbekannt Inhaber zweier Sparkassabüchlein der Frau Anna Maria Baumann geb. Meier in Bichwil, nämlich:
1) Nr. 714 der Bank in Wil, Filiale Flawil, vom 20. Dezember 1890, Werth am 31. Dezember 1890 Fr. 1,385. 85;
2) Nr. 734 der Ersparnissanstalt Oberuzwil, d. d. 7. Oktober 1887, Werth am 31. Dezember 1891 Fr. 500. —

hiemit aufgefodert, diese Werthschreiben innert drei Jahren a dato vorzulegen, ansonst Amortisation ausgesprochen würde.
Hoffeld, den 20. Dezember 1892.

Die Bezirksgerichtskanzlei
Untertoggenburg.

(W. 136)

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

New-Yorker „Germania“, Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in New-York (europ. Abtheilung in Berlin).

Zum Rechtsdomizilträger für den Kanton Tessin ist nicht, wie publizirt, Herr Edm. Schmid, sondern Herr Edmund Schmid-Schnyder, Buchhändler in Lugano, ernannt worden.

Enge-Zürich, 21. Dezember 1892.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:
Ernst Giesker.

(D. 116)

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Wangen.

1892. 19. Dezember. Die Firma **Geb. Kellerhals**, Tabak- und Cigarrenfabrikant in Dürrmühle, zu Niederbipp (S. H. A. B. vom 9. Mai 1883, pag. 535) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1892. 20. Dezember. Gesetzlicher Vorschrift gemäss ändert der Inhaber der Firma **Gebrüder Morath** in Aarau (S. H. A. B. 1883, pag. 49), nämlich Sigmund Kaiser von und in Aarau, dieselbe ab in **Sig. Kaiser** in Aarau.]

Bezirk Bremgarten.

20. Dezember. Um den Vorschriften des schweizerischen Obligationenrechtes zu genügen, ändert der Inhaber der Firma **L. Geissmann-Abt** in Bremgarten (S. H. A. B. 1883, pag. 918), nämlich Gustav Geissmann von und in Bremgarten, dieselbe ab in **Gustav Geissmann**, Eisenwaarenhandlung in Bremgarten.

Bezirk Brugg.

20. Dezember. Otto Weber von Rothrist, in Brugg, und Emil Specht von Neuhausen, in Brugg, sind zusammen unter der Firma **Weber & Specht** in Brugg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. November 1892 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Stroh- und Filzfabrikation.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Morges.

1892. 19. décembre. La société en nom collectif **Curchod Barraud et C^e**, à Bussigny (F. o. s. du c. de 1885, pag. 358), a modifié, à partir du 1^{er} janvier 1892, la manière dont la société est représentée en ce sens que Emile Curchod n'a plus la signature sociale et que cette signature est donnée à Constant fils de feu Antoine Barraud, à Bussigny, l'un des associés.

Bureau de Nyon.

20. décembre. Joseph Philippe Jacquet, à Nyon, inscrit le 29 janvier 1891, sous la raison **Philippe Jacquet**, à Nyon (F. o. s. du c. du 7 février 1891, page 106), annonce que sa raison de commerce est modifiée en ce sens qu'elle existe actuellement sous le nom **Ph. Jacquet**, à Nyon, et qu'il a renoncé à l'exploitation du Café Vaudois. Son genre de commerce consiste en vins et liqueurs. Cave et bureau: Rue du Collège.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 19. décembre. La raison **Louis Badan & C^e**, à Genève, dont le seul chef est Jean-David Badan (F. o. s. du c. du 17 février 1883, n^o 22, page 164, et du 28 février 1891, n^o 44, page 175), est radiée dès le 31 décembre 1892, en exécution de l'article 902 du C. O.

Les suivants: Jean-David Badan, Albert-Auguste Badan, jusqu'ici fondé de pouvoirs de la maison, et André-Louis Badan, tous deux de Genève, y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Badan & C^e**, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} janvier 1893 et qui reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et passif de la maison Louis Badan & C^e. Genre d'affaires: Soirées et nouveautés. Locaux: 30, Rue des Allemands. La maison renouvelle les procurations qui avaient été données antérieurement à Madame Marie Canel, femme de Jean-David Badan, et à M. Léonard Bastian, tous deux de Genève, y domiciliés.

19. décembre. Le chef de la maison **Const. Lecoultré**, aux Eaux-Vives, commencée le 1^{er} juillet 1892, est David-Constant Lecoultré du Chenit (Vaud), domicilié à la Terrassière. Genre d'affaires: Commission et représentation. Locaux: 21, Terrassière.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken

Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses

im Monat November 1892 — en novembre 1892.

Umlagsnummer no d'ordre	Banken — Banques	Ehaltene eigene Noten Propres billets regus		An die emittirende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a remis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	295,450	281,700		
2	Baselandschaftliche Kantonalbank	6,300	6,350		
3	Kantonalbank von Bern	170,250	143,450		
4	Banca cantonale ticinese	19,250	650		
5	Bank in St. Gallen	330,650	337,800		
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	6,200	6,100		
7	Thurgauische Kantonalbank	8,350	71,350		
8	Aargauische Bank	19,100	197,050		
9	Toggenburger Bank	5,500	23,550		
10	Banca della Svizzera italiana	31,700	4,450		
11	Thurgauische Hypothekenbank	7,650	71,600		
12	Graubündner Kantonalbank	32,850	41,750		
13	Luzerner Kantonalbank	35,150	31,400		
14	Banke du commerce	1,279,650	638,200		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	29,200	7,550		
16	Bank in Zürich	947,150	211,400		
17	Bank in Basel	442,350	141,850		
18	Bank in Luzern	42,200	145,300		
19	Banque de Genève	669,050	799,250		
21	Zürcher Kantonalbank	574,650	1,247,600		
23	Bank in Schaffhausen	27,050	3,050		
24	Banque cantonale fribourgeoise	18,850	—		
25	Caisse d'amortissement de la dette publique	17,550	17,500		
26	Banque cantonale vaudoise	240,300	160,950		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	5,200	4,900		
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	8,350	1,300		
30	Banque cantonale neuchâtoise	77,200	127,000		
31	Banque commerciale neuchâtoise	99,100	124,500		
32	Schaffhauser Kantonalbank	8,900	750		
33	Glarner Kantonalbank	32,950	10,700		
34	Solothurner Kantonalbank	18,450	38,400		
35	Obwaldner Kantonalbank	3,000	6,150		
36	Kantonalbank Schwyz	1,050	9,150		
37	Credito Ticinese	39,550	51,450		
	Total	4,979,150	4,979,150		
	Oktober — octobre 1892	10,960,950	10,960,950		
	September — septembre 1892	16,341,500	16,341,500		
	August — août 1892	15,750,000	15,750,000		
	Juli — juillet 1892	16,457,900	16,457,900		
	Durchschnitt des I. Semesters 1892	20,895,100	20,895,100		
	Moyenne du I^{er} semestre 1892				

XI. Monatsbilanz 1892 der Schweizerischen vom 30.

XI^e Bilan mensuel de 1892 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselsforde- Créances sur effets de			
		Gesetzliches Metallgeld ¹		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer Schweizerischer Emissionsbanken	Uebrig Kassaabestände	Emissions-Banken und Zweiganstalten	Korrespond.-Debitoren	Diverse ³	Schweizer Wechsel ⁴	Wechsel auf das Ausland	Schweizer Wechsel ⁴		Wechsel auf das Ausland			
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Fr.						Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,476,985	—	53,700	1,077,100	99,620	25	129,993	—	1,178,039	86	—	—	5,024,806	44	730,325	67
2	Baselandschaftl. Kantonalbank, Liestal	974,720	—	18,350	105,100	23,639	85	77,277	46	547,104	04	—	—	1,866,793	17	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	7,850,225	95	690,550	1,961,350	71,901	98	5,590,802	42	2,243,192	26	—	—	8,699,767	63	1,317,814	57
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	886,394	75	25,650	40,450	174,066	44	1,208,159	48	538,674	38	—	—	1,836,995	56	1,959,969	65
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	6,015,874	10	50,550	281,600	15,074	86	39,152	71	2,274,882	81	—	—	6,415,843	03	494,571	90
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	318,290	—	6,950	8,450	26,291	55	1,975	—	190,685	90	11,645	60	939,321	87	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	766,050	20	14,000	411,200	33,617	46	63,501	83	394,097	11	—	—	612,050	07	156,589	59
8	Aargauische Bank, Aarau	2,201,305	84	34,900	527,150	112,992	53	206,428	98	754,693	31	—	—	3,791,742	58	611,011	96
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	546,326	74	28,400	236,550	59,977	45	3,947,954	52	351,297	32	14,645	75	1,359,255	70	490,595	49
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,065,086	30	18,600	30,200	124,178	77	75,796	07	919,101	42	—	—	1,096,632	19	709,464	50
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	759,574	35	10,150	64,650	44,751	85	618,749	50	752,149	40	—	—	317,075	45	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,220,183	60	10,800	256,400	23,757	59	163,208	57	233,731	94	66,390	09	7,758,817	10	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern*)	1,690,610	—	54,100	390,500	24,299	93	365,356	74	914,676	10	—	—	2,357,395	97	105,907	65
14	Banque du commerce, Genève	9,482,441	60	638,850	504,200	30,262	85	307,239	65	2,898,774	60	1,039,939	30	11,054,278	90	452,116	15
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,508,567	29	15,100	184,050	11,413	40	38,070	59	25,162	61	—	—	1,984,151	41	12,993	90
16	Bank in Zürich, Zürich	1,749,448	46	56,400	320,850	8,380	61	640,895	10	779,651	03	—	—	1,494,010	75	242,766	59
17	Bank in Basel, Basel	10,167,360	—	570,500	1,697,600	142,354	84	2,794,483	41	606,800	80	—	—	8,953,978	52	2,152,772	17
18	Bank in Luzern, Luzern	2,274,124	86	75,450	182,250	51,366	35	55,437	67	796,876	—	—	—	1,358,827	65	911,835	—
19	Banque de Genève, Genève	2,202,315	30	171,600	435,250	65,132	45	150,228	15	73,431	95	287,684	80	8,645,702	55	490,830	20
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,677,563	70	1,220,300	4,168,650	241,311	25	11,469,881	47	3,301,821	12	—	—	18,763,783	14	7,723,436	50
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,190,331	94	18,000	159,250	116,731	10	29,044	95	587,232	41	36,952	32	566,612	85	451,471	55
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	558,385	—	21,700	105,600	39,597	50	166,013	19	24,568	92	—	—	1,797,515	26	3,120	65
25	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg	669,075	—	9,450	23,100	32,836	17	197,723	49	859,093	90	—	—	2,698,193	75	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,980,047	08	388,200	1,210,250	155,023	85	1,613,950	25	1,380,881	81	13,998	25	21,754,855	36	1,085,542	68
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	478,405	—	10,800	14,200	11,511	40	327,271	95	212,585	85	—	—	139,484	47	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	459,110	—	14,850	15,300	38,887	85	94,529	77	8,527	97	—	—	64,435	15	—	—
29	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	1,652,730	70	543,200	277,550	54,054	17	1,180,727	03	950,895	56	134,011	99	4,367,839	09	676,490	86
31	Banq. commerc. neuchâteloise, Neuchâtel	1,553,494	25	22,600	944,000	7,065	73	91,701	03	958,276	37	815,811	49	4,985,233	17	28,455	65
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	821,410	11	16,900	293,200	37,314	81	13,449	24	98,815	61	102,368	33	1,131,172	16	151,484	48
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	859,470	—	1,050	140,150	11,996	05	44,859	97	351,578	13	—	—	828,739	76	294,123	57
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,224,582	08	15,550	504,000	33,868	11	33,263	—	322,494	89	1,842	—	3,880,464	80	203,066	34
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	442,370	—	2,400	18,400	1,892	64	116,782	40	34,146	15	—	—	97,118	95	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	992,925	80	3,850	3,700	15,216	95	274,518	06	481,412	98	—	—	422,152	55	155,390	20
37	Credito Ticinese, Locarno	465,870	—	31,050	64,800	92,463	23	331,263	63	188,932	24	24,044	32	1,329,052	23	344,299	45
*) Vormals: Kantonal-Spar- und Leihkasse Luzern.		90,182,245	—	4,834,500	16,657,050	1,997,851	32	32,359,690	28	26,233,836	75	2,757,589	56	138,394,099	23	21,515,476	92
		118,671,646. 32						61,351,116. 59						206,768,063. 77			

¹ Incl. Depositum bei der Centralstelle. ² Noten nicht gesetzlich autorisirter Banken, fremde Münzen und Noten etc. ³ Incl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴ Compris l'avoir au bureau central. ⁵ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel- Engagements sur	
		Noten-Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques	Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts	Emissionsbanken und Zweiganstalten Banques d'émission et succursales	Korrespondent-Kreditoren Correspondants créanciers	Konto-Korrent-Kreditoren ⁷ Comptes courants créanciers ⁷	Diverse ⁸	Eigenwechsel Billets à ordre à terme	Diverse ⁸		Eigenwechsel Billets à ordre à terme				
											Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	9,946,300	53,700	64,515	79	—	—	329,418	65	1,023,063	67	3,271,907	52	—	—	—	—
2	Baselandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,481,650	18,350	—	—	—	—	22,455	04	49,488	32	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	14,339,450	660,550	—	—	—	—	5,556,385	96	647,084	01	11,702,213	79	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,974,350	25,650	—	—	—	—	1,281,536	17	746,859	68	2,373,458	89	21,100	—	—	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	11,449,450	50,550	295,554	64	—	—	230,062	86	—	—	753,890	53	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	698,050	6,950	—	—	—	—	1,292	35	8,120	20	155,656	97	—	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,486,000	14,000	—	—	—	—	7,553	64	137,027	28	—	—	—	—	12,120	—
8	Aargauische Bank, Aarau	3,965,100	34,900	—	—	413,697	89	72,422	45	37,688	—	5,340,916	06	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	971,600	28,400	—	—	106,658	60	3,941,616	—	213,978	58	3,135,394	94	19,538	86	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,981,400	18,600	—	—	—	—	20,345	87	153,196	84	1,265,486	16	57,292	05	—	—
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	989,850	10,150	—	—	35,746	80	539,046	20	175,363	95	791,054	60	—	—	345,229	65
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,989,200	10,800	—	—	—	—	52,680	27	45,638	45	2,589,298	39	36,544	10	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern*)	2,945,900	54,100	—	—	395,282	64	336,074	02	19,894	19	2,579,406	32	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	21,861,150	638,850	2,259,881	35	882,736	70	—	—	—	—	—	—	714	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,984,900	15,100	—	—	—	—	19,951	04	38,436	28	2,224,387	49	—	—	—	—
16	Bank in Zürich, Zürich	3,923,600	56,400	559,202	38	—	—	87,307	99	84,346	78	—	—	9,872	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	19,429,500	570,500	3,461,536	—	—	—	996,539	73	4,502	13	878,716	17	—	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	3,924,550	75,450	681,654	44	—	—	426,964	86	192,149	76	159,471	67	15,689	39	—	—
19	Banque de Genève, Genève	4,825,400	171,600	685,396	35	—	—	—	—	19,099	25	—	—	1,495	50	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	22,579,700	1,220,300	7,742,323	61	2,348,791	70	11,970,677	03	54,484	41	9,625,630	03	—	—	200,000	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,482,000	18,000	47,761	74	—	—	37,350	47	90,140	24	1,366,592	63	1,016	60	49,728	15
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	978,250	21,700	—	—	—	—	97,339	41	164,108	57	1,062,364	72	317			

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

November 1892.

d'émission suisses (y compris les succursales)

novembre 1892.

Actif

-rungen change		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.					
Wechsel mit Faustpfand ⁵ Avances sur nantissement ⁵		Conto-Corrent- Debitoren Comptes courants débiteurs		Schuldscheine ohne Wechsel- verbindlichkeit Créances sans engagement par lettre de change		Hypothekar- anlagen Créances hypothécaires		Effekten Effets publics		Diverse ⁶ Divers ⁶		Mobilien und Immobilien Meubles et immeubles		Kommanditen Commandites		Gesellschafts- Conti Comptes d'ordre (charges)		Capital non versé de dotation et sur actions		Total		Nr.					
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.			
2,038,430	—	4,029,378	37	261,997	50	23,797,959	71	1,902,404	35	—	—	472,867	45	—	—	1,053,705	24	—	—	53,372,342	84	1					
726,556	—	678,051	26	1,609,536	—	24,776,775	05	1,013,750	—	—	—	49,363	25	—	—	1,512,947	02	—	—	33,979,963	10	2					
905,525	25	7,685,851	09	173,470	—	84,320	60	12,556,246	15	—	—	745,490	95	—	—	633,618	11	—	—	51,132,126	99	3					
37,200	—	4,363,150	07	—	—	700,000	—	3,497,426	52	326,838	10	70,000	—	2,411,310	81	260,439	87	—	—	19,043,980	95	4					
3,440,675	70	1,007,108	19	162,127	05	256,153	70	785,157	30	—	—	66,150	—	555,500	—	251,653	85	2,250,000	—	24,362,074	70	5					
44,221	70	850,064	35	—	—	39,014	07	714,767	45	—	—	78,727	42	—	—	57,617	17	300,000	—	3,588,022	08	6					
756,146	15	1,713,945	85	1,983,917	10	29,140,836	62	1,698,059	15	—	—	118,996	70	—	—	1,483,749	59	—	—	39,346,757	42	7					
542,000	—	4,300,191	73	961,957	45	26,192,581	60	4,529,481	85	—	—	342,132	68	—	—	1,033,338	11	—	—	46,141,908	62	8					
432,937	03	10,593,153	80	2,636,500	93	8,319,273	12	1,047,575	20	—	—	880,509	32	—	—	358,550	03	—	—	31,253,502	40	9					
999,131	25	2,981,340	43	—	—	135,000	—	5,600,665	90	2,277	30	242,239	48	576,087	71	148,234	49	1,000,000	—	15,730,035	81	10					
317,038	65	1,110,559	40	1,644,736	75	30,853,319	90	5,568,090	—	—	—	56,674	75	—	—	1,435,006	40	—	—	39,582,526	40	11					
91,200	—	4,733,853	35	1,857,222	95	14,578,234	93	5,692,871	—	—	—	97,989	75	—	—	991,849	54	—	—	38,776,510	41	12					
1,244,519	90	3,269,254	46	19,026,932	77	8,718,211	42	11,149,749	50	106,092	70	53,287	90	—	—	137,027	60	—	—	49,607,922	54	13					
5,786,600	—	—	—	—	—	—	—	6,183,403	20	—	—	366,000	—	—	—	188,151	65	—	—	38,932,257	90	14					
—	—	1,197,025	80	8,292,417	15	1,044,461	15	16,163	50	—	—	—	—	—	—	320,795	75	—	—	14,650,362	55	15					
7,747,623	55	1,440,976	22	—	—	—	—	2,009,275	75	2,691,110	85	300,000	—	—	—	97,954	40	—	—	19,579,343	31	16					
6,730,220	—	2,882,555	41	788,000	—	—	—	3,993,829	40	—	—	345,000	—	—	—	332,000	04	4,000,000	—	46,154,454	59	17					
2,966,514	36	2,728,860	08	3,747,350	—	1,746,283	85	5,407,698	90	29,738	11	1,006,300	—	—	—	481,321	97	4,000,000	—	27,219,934	80	18					
1,516,934	05	—	—	—	—	—	—	994,860	—	61,805	25	225,094	—	—	—	27,847	65	—	—	14,907,216	35	19					
—	—	11,985,509	30	19,826,249	63	83,124,225	01	2,688,837	27	—	—	824,013	25	155,866	25	4,689,372	39	—	—	183,556,020	28	21					
607,724	97	3,376,816	64	2,189,153	20	1,556,061	15	2,511,666	14	—	—	343,211	06	—	—	261,862	02	—	—	14,301,672	30	23					
180,620	15	3,233,273	99	13,923	65	872,561	43	1,128,704	45	4,114	35	338,483	73	15,000	—	96,647	22	—	—	8,000,429	49	24					
716,110	30	2,001,990	29	17,082	37	1,548,011	04	7,782,006	49	106,943	35	184,001	77	11,250	—	498,172	71	—	—	17,355,040	63	25					
4,767,019	70	7,064,616	41	5,921,258	75	4,548,691	54	16,836,344	15	930,332	43	535,773	70	—	—	885,976	23	—	—	74,067,262	19	26					
—	—	915,953	91	495,000	—	3,061,180	33	4,884,776	05	1,346	88	13,335	88	—	—	223,700	73	—	—	10,489,552	45	27					
22,000	—	517,071	92	32,544	92	1,478,945	89	908,630	—	—	—	—	—	—	—	87,572	99	—	—	3,707,406	46	28					
275,903	60	3,396,253	11	264,034	20	11,478,947	25	288,025	68	16,526	84	208,840	25	—	—	883,846	23	—	—	26,639,879	56	30					
914,600	—	164,695	51	2,183,256	70	—	—	—	—	—	—	168,710	20	—	—	84,829	18	—	—	12,922,259	28	31					
677,544	96	523,112	74	1,196,469	10	5,403,323	45	1,860,774	32	—	—	271	—	—	—	321,401	26	—	—	12,649,011	57	32					
184,634	85	3,809,707	22	2,017,738	—	6,836,869	—	3,464,521	65	—	—	45,100	—	—	—	681,561	31	—	—	18,572,099	51	33					
1,501,255	—	2,239,877	02	3,666,885	11	24,938,047	13	2,624,741	20	—	—	819,072	92	—	—	1,548,607	21	—	—	44,552,616	81	34					
—	—	369,856	97	58,480	43	2,209,057	57	875,218	15	—	—	—	—	—	—	15,539	60	—	—	4,241,261	86	35					
694,100	—	562,542	61	2,812,167	74	992,213	05	2,227,745	63	—	—	3,142	71	—	—	128,570	84	—	—	9,269,649	12	36					
548,500	50	2,610,235	27	3,052	35	186,283	50	999,154	—	7,861	55	9,000	—	—	—	106,123	64	—	—	7,341,985	91	37					
46,858,487	62	97,836,831	77	83,340,461	80	322,551,873	06	119,484,623	30	4,788,487	71	8,765,480	15	3,725,014	77	21,218,791	94	11,550,000	—	—	—	—	—	—			
										627,947,277. 64												33,709,286. 86					
																						Aktiven Actif		1,054,997,391		18	

* Inkl. Wechsel zum Inkasso. * Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. * Inkl. Liquidationen und Restanzen.
 † Compris les effets à l'encaissement. † Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. † Compris liquidations et soldes.

Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total		Nr.		
Tratten und Acceptationen Traites et acceptations		Konto-Korrent- Kreditoren Comptes courants créanciers		Sparkassa- einlagen Dépôts en caisse d'épargne		Depositscheine und Obligationen Bons de dépôts et obligations		Feste Anleihen Emprunts		Diverse ⁶ Divers ⁶		Reservefonds Fonds de réserve		Gesellschafts- Conti Comptes d'ordre (produits)		Einbezahlt Versé		Ausstehend Dû		Total		Nr.		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
294,235	45	—	—	18,184,546	39	12,308,682	—	—	—	—	—	1,380,903	40	515,069	97	6,000,000	—	—	—	53,372,342	84	1		
6,000	—	966,384	61	4,159,514	20	21,748,650	—	—	—	—	—	972,380	13	1,561,090	80	3,000,000	—	—	—	33,979,963	10	2		
1,048,222	30	763,253	60	4,951,375	64	3,546,210	04	—	—	—	—	319,772	70	797,670	53	10,000,000	—	—	—	51,132,126	99	3		
126,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20,000	—	291,964	63	2,000,000	—	—	—	19,043,980	95	4		
—	—	222,902	88	307,174	30	976,827	26	—	—	—	—	1,800,000	—	656,566	67	6,750,000	—	2,250,000	—	24,362,074	70	5		
108,156	50	3,392,675	47	6,257,979	65	22,494,274	—	—	—	—	—	128,000	—	88,548	12	700,000	—	300,000	—	3,588,022	08	6		
88,746	41	518,083	75	3,805,809	49	24,588,900	—	—	—	—	—	740,000	—	1,701,970	88	3,000,000	—	—	—	39,346,757	42	7		
2,337,633	42	—	—	7,101,420	67	8,520,710	63	—	—	—	—	600,000	—	1,275,644	57	6,000,000	—	—	—	46,141,908	62	8		
281,028	15	1,542,795	—	4,536,510	65	2,813,720	—	—	—	654,900	—	795,864	27	427,786										

General-Monats-Bilanz vom 30. November 1892
vergl. mit dem Vormonat.

Bilan général mensuel du 30 novembre 1892
comparé avec le mois précédent.

Passiven.	31. Oktober.		30. November.	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	160,999,000	—	153,784,400	—
Eigene und andere Noten in Kassa	12,093,450	—	21,491,550	—
Noten-Emission	173,092,450	—	175,275,950	—
Giro- und Checks-Konti	15,610,049	76	17,494,317	93
Depositen- und Kassascheine	3,377,966	52	4,409,266	89
Emissionsbanken und Zweiganstalten	26,361,728	95	28,154,052	25
Korrespondenten-Kreditoren	4,037,381	73	4,835,638	97
Konto-Korrent-Kreditoren	74,258,392	40	74,187,450	42
Diverse	349,545	95	289,865	90
Andere kurzfristige Schulden	123,995,065	31	129,370,592	36
Eigen-Wechsel	2,026,949	27	1,307,077	80
Tratten und Acceptationen	10,667,376	90	9,378,801	06
Wechsel-Schulden	12,694,326	17	10,685,878	86
Konto-Korrent-Kreditoren	32,643,641	25	29,103,621	31
Sparkassa-Einlagen	173,263,274	71	171,214,713	28
Depositen-Scheine und Obligationen	322,133,413	12	327,514,812	38
Feste Anleihen	5,613,000	—	5,613,000	—
Diverse	898,677	05	902,291	10
Andere Schulden auf Zeit	534,552,006	13	534,348,438	07
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	25,490,697	11	25,490,697	11
Gesellschafts-Konti	23,818,016	11	26,675,834	78
Eingezahltes Kapital	141,600,000	—	141,600,000	—
Eigene Gelder	190,908,713	22	193,766,531	89
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,046,792,560	83	1,054,997,391	18
Aktiven				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	67,601,980	—	68,176,580	—
Verfügbare Baarschaft	22,063,694	40	22,005,665	—
Eigene Noten	4,037,500	—	4,834,500	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	8,005,950	—	16,657,050	—
Uebrig Kassaabstände	2,847,009	42	1,997,851	32
Kassa	104,606,133	82	113,671,646	32
Emissionsbanken und Zweiganstalten	28,947,722	03	32,359,690	28
Korrespondenten-Debitoren	30,513,034	56	26,233,836	75
Diverse	2,430,969	30	2,757,589	56
Kurzfristige Guthaben	61,891,725	89	61,351,116	59
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	141,926,973	44	138,394,099	23
Wechsel auf das Ausland	21,008,558	37	21,515,476	92
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	47,405,388	67	46,858,487	62
Wechselerforderungen	210,340,920	48	206,768,063	77
Konto-Korrent-Debitoren	98,886,173	65	97,886,881	77
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	81,228,081	70	83,340,461	80
Hypothekar-Anlagen	319,657,758	58	322,551,873	06
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	123,311,446	01	119,434,623	30
Liquidationen und Diverse	1,589,063	98	4,733,487	71
Andere Forderungen auf Zeit	624,672,523	92	627,947,277	64
Mobilien und Immobilien	8,847,603	59	8,765,480	15
Kommanditen und Bethelligungen	3,765,965	22	3,725,014	77
Gesellschafts-Konti	21,117,687	91	21,218,791	94
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	33,731,256	72	33,709,286	86
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,046,792,560	83	1,054,997,391	18

Passif.	31 octobre		30 novembre	
	Francs.	Ct.	Francs.	Ct.
Billets en mains de tiers	160,999,000	—	153,784,400	—
Propres billets et autres billets en caisse	12,093,450	—	21,491,550	—
Emission de billets	173,092,450	—	175,275,950	—
Comptes de virement et de chèques	15,610,049	76	17,494,317	93
Bons de caisse et de dépôts	3,377,966	52	4,409,266	89
Banques d'émission et succursales	26,361,728	95	28,154,052	25
Correspondants créanciers	4,037,381	73	4,835,638	97
Comptes courants créanciers	74,258,392	40	74,187,450	42
Divers	349,545	95	289,865	90
Autres engagements à courte échéance	123,995,065	31	129,370,592	36
Billets à ordre	2,026,949	27	1,307,077	80
Traits et acceptations	10,667,376	90	9,378,801	06
Engagements par effets de change	12,694,326	17	10,685,878	86
Comptes courants créanciers	32,643,641	25	29,103,621	31
Dépôts en caisse d'épargne	173,263,274	71	171,214,713	28
Bons de dépôt et obligations	322,133,413	12	327,514,812	38
Emprunts fixes	5,613,000	—	5,613,000	—
Divers	898,677	05	902,291	10
Autres engagements à terme	534,552,006	13	534,348,438	07
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	25,490,697	11	25,490,697	11
Comptes d'ordre	23,818,016	11	26,675,834	78
Capital versé	141,600,000	—	141,600,000	—
Fonds propres	190,908,713	22	193,766,531	89
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,046,792,560	83	1,054,997,391	18
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	67,601,980	—	68,176,580	—
Espèces disponibles	22,063,694	40	22,005,665	—
Propres billets	4,037,500	—	4,834,500	—
Billets des autres banques d'émission suisses	8,005,950	—	16,657,050	—
Autres valeurs en caisse	2,847,009	42	1,997,851	32
Caisse	104,606,133	82	113,671,646	32
Banques d'émission et succursales	28,947,722	03	32,359,690	28
Correspondants débiteurs	30,513,034	56	26,233,836	75
Divers	2,430,969	30	2,757,589	56
Créances à courte échéance	61,891,725	89	61,351,116	59
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	141,926,973	44	138,394,099	23
Effets sur l'étranger	21,008,558	37	21,515,476	92
Avances sur nantissement (y compris warrants)	47,405,388	67	46,858,487	62
Créances sur lettres de change	210,340,920	48	206,768,063	77
Comptes courants débiteurs	98,886,173	65	97,886,881	77
Obligations sans engagement par lettres de change	81,228,081	70	83,340,461	80
Créances hypothécaires	319,657,758	58	322,551,873	06
Effets publics	123,311,446	01	119,434,623	30
Liquidations et divers	1,589,063	98	4,733,487	71
Autres créances à terme	624,672,523	92	627,947,277	64
Mobilier et immobilier	8,847,603	59	8,765,480	15
Kommanditen et participations	3,765,965	22	3,725,014	77
Comptes d'ordre	21,117,687	91	21,218,791	94
Placements fixes et comptes d'ordre	33,731,256	72	33,709,286	86
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,046,792,560	83	1,054,997,391	18

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Sendung von Delegirten zum Studium der Weltausstellung von Chicago.

Betreffend die Sendung von Delegirten zum Studium der Weltausstellung in Chicago ist vom Nationalrath am 22. und vom Ständerath am 23. d. M. folgender Beschluss gefasst worden:

- 1) Für die Sendung von Delegirten zum Studium der Weltausstellung in Chicago wird dem Bundesrath unter der Voraussetzung möglicher finanzieller Betheiligung der interessirten Kantone, Gemeinden, Vereine und Anstalten ein Kredit von Fr. 60,000 zur Verfügung gestellt. Von dieser Summe sollen mindestens Fr. 15,000 für den Ankauf von gewerblichen Mustern und Modellen und die Veröffentlichung von Berichten verwendet werden.
- 2) Der Bundesrath ist mit der Vollziehung dieses Beschlusses beauftragt.

Envoi de délégués à l'exposition universelle de Chicago.

Le conseil national et le conseil des états dans leurs séances du 22 et 23 de ce mois ont pris l'arrêté suivant concernant l'envoi de délégués chargés d'étudier l'exposition universelle de Chicago:

- 1° Il est accordé au conseil fédéral un crédit de 60,000 francs pour l'envoi de délégués chargés d'étudier l'exposition universelle de Chicago. Ce crédit est accordé sous la condition que les cantons, les communes, les sociétés et les institutions intéressées participeront, autant que possible, financièrement à cette entreprise. De cette somme, fr. 15,000 au moins seront consacrés à l'acquisition d'objets et de modèles industriels et à la publication des rapports des délégués.
- 2° Le conseil fédéral est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Insertionspreis:
Die obige Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Kündigung

des 4 % Anleihe des Kantons Appenzel A.-Rh.

Zufolge Schlussnahme des h. Regierungsrathes vom 27. Oktober 1892 wird hiermit das zur Dotation der Appenzel-Ausserrhod. Kantonbank kontrahirte 4 % Anleihen von Franken 1,650,000 auf den 30. Juni 1893 gekündigt.

- Es betrifft dies die Emission vom 30. Juni 1887:
Obligationen à Fr. 5000 Nr. 1—120,
» » » 1000 Nr. 1—50,
sowie die Emission vom 31. Oktober 1887:
Obligationen à Fr. 5000 Nr. 1—120,
» » » 1000 Nr. 1—400.

Den Inhabern der benannten Obligationen wird Gelegenheit zu einer Konversion geboten, deren Bedingungen späterhin festgestellt und veröffentlicht werden.

Herisau, den 20. Dezember 1892.

Im Namen des Regierungsrathes von Appenzel A.-Rh.,

Der Landeskassaverwalter:

Hofstetter-Meier.

Der Rathsschreiber:

Engwiller.

(577)

Société genevoise de chemins de fer à voie étroite.

Emprunt hypothécaire de fr. 2,500,000.

Le coupon n° 2 de cet emprunt échéant le 31 décembre 1892 sera payé dès aujourd'hui

à Genève, à la caisse de la Société, Route Caroline 2,

à Bâle, chez MM. Merian & Bruderlin.

Les coupons doivent être accompagnés de bordereaux numériques dont les formules seront délivrées aux domiciles ci-dessus.

Genève, le 19 décembre 1892.

(578)

Le conseil d'administration.

Notariats- & Geschäftsbureau

J. Marti, Amtsnotar, Langenthal, Kt. Bern (Schweiz).

Etabliert seit 1879.

(574)

Abfassung aller Verträge. — Besorgung von Käufen, Verkäufen, Darlehen, Vermietungen. — Vermögensliquidationen. — Inkasso in der ganzen Schweiz. — Vertretungen in Konkursen u. s. w. — Informationen.

Vorzügliche Referenzen. — Moderate Preise. (H 9888 Y)